

VITAMMY®

SPACE+

BEZDOTYKOVÝ TEPLOMER

NON CONTACT THERMOMETER



NÁVOD NA POUŽITIE

PPRED POUŽITÍM SI DOKLADNE PREČÍTAJTE NÁVOD

VITAMMY.PL

ÚVOD

Vďaka použitiu infračervenej technológie tento teplomer vykonáva okamžité meranie teploty založenej na teple produkovanom povrchom čela alebo iných predmetov. Tento výrobok je v súlade s ustanoveniami smernice o zdravotníckych pomôckach 93/42 / EHS.

Výhody produktu:

1. Meria telesnú teplotu, predmety, tekutiny, kúpeľ, jedlo atď.
2. Veľká obrazovka s podsvietením
3. Okamžité meranie za 1 s
4. Vysoká presnosť 0,3 ° C
5. Bezpečné meranie zo vzdialenosti 4 ~ 6 cm
Tento teplomer je bezkontaktný lekársky teplomer, ktorý zabezpečuje hygienu, bezpečnosť a jednoduché meranie teploty. Stačí len priblížiť teplomer k čelu pacienta alebo k objektu na určenú vzdialenosť.
6. Pamäť 10 meraní
7. Poplach horú
8. ° C / ° F
9. Automatické vypnutie
10. Indikátor spotreby batérie

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRED POUŽITÍM VÝROBKU

Pred použitím si prečítajte nižšie uvedené informácie. Nedodržanie týchto pokynov môže ovplyvniť presnosť merania alebo spôsobiť poškodenie.

1. Nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte teplomer.
2. Po každom použití očistite objektív teplomeru.
3. Nedotýkajte sa šošoviek prstami.
4. Nie je dovolené robiť žiadne zmeny teplomeru.
5. Odporúča sa vykonať 3 merania.

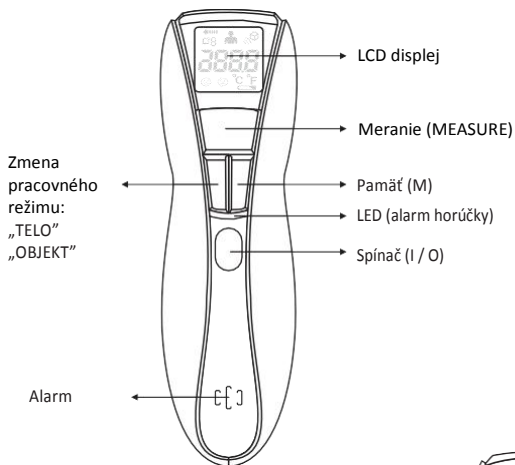
Ak sú výsledky odlišné, najvyšší výsledok by sa mal považovať za správny.

6. Nevystavujte teplomer vysokým teplotám, vysokej vlhkosti a priamemu slnečnému žiareniu.
7. Dávajte si pozor, aby teplomer nebol vystavený nárazom, alebo pádu.
8. Najmenej 30 minút pred meraním by pacient a teplomer mali byť pri izbovej teplote.
9. Nemerajte teplotu do 30 minút od skončenia cvičenia, kúpania alebo návratu z vonka.
10. Použité batérie zlikvidujte v súlade s platnými predpismi.
11. Nerozoberajte teplomer.
12. Používajte teplomer len na účel pre ktorý je určený.
13. Pri meraní opatrne držte teplomer, aby ste ho nepoškodili.
14. Počkajte 1 minútu medzi meraniami.

Ak sa merania vykonávajú príliš rýchlo, môžu sa vyskytnúť rozdiely vo výsledkoch - potom by ste mali zohľadniť priemernú teplotu.

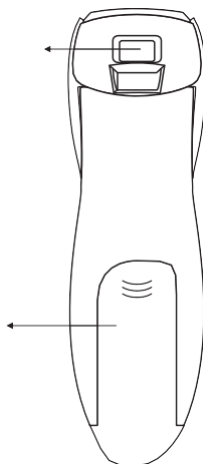
15. Neexistujú žiadne absolútne normy teploty tela. Uložte spoľahlivé výsledky merania telesnej teploty, ktoré budú schopné slúžiť ako informácia pri diagnostike horúčky.
16. Meranie telesnej teploty je len približná hodnota.
17. Obráťte sa na lekára, ktorý vykoná príslušnú liečbu.

OPIS PRODUKTU



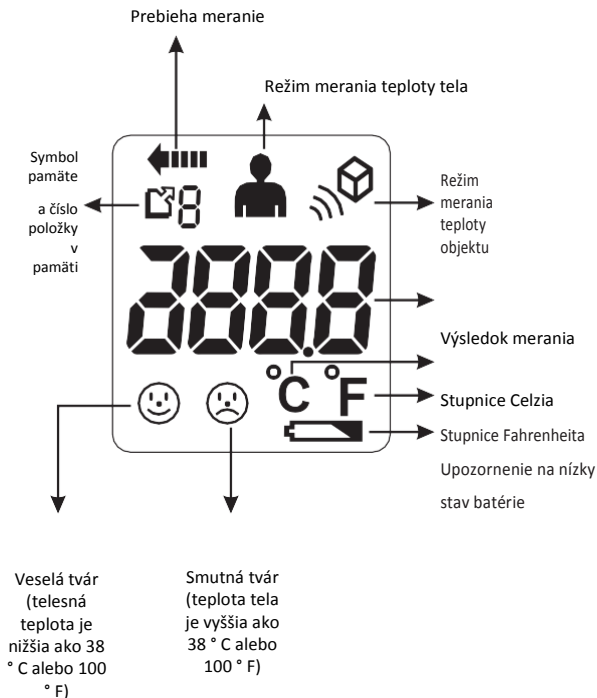
Snímač merania

Krytka baterií



WYŚWIETLACZ LCD

LCD Displej

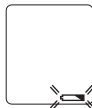


INSTALACJABATERII

Výmena batérií

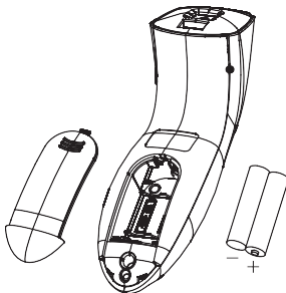
VAROVANIE O SLABEJ BATÉRII:

Keď je batéria vybitá, objaví sa na displeji symbol batérie. Keď sa objaví symbol, stále môžete používať teplomer, **ale batérie by mali byť vymenené čo najskôr. Ak sú batérie úplne vybité, na displeji sa zobrazí symbol "Lo" spolu so symbolom vybitej batérie. V takomto prípade vymeňte batérie pred ďalším meraním.**



VAROVANIE O SLABEJ BATÉRII - VÝMENA:

1. Jemne zatlačte kryt priestoru pre batérie.
2. Opatrne vyberte použité batérie a zlikvidujte ich v súlade s platnými predpismi.
3. Vložte nové batérie (2 1,5 V AAA alkalické batérie) podľa polaritý..
4. Nasadte kryt batérie.



POZOR! UPOZORNENIE PRI POUŽÍVANÍ BATÉRIÍ:

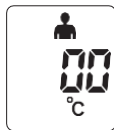
1. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí a od zdroja tepla.
2. Ak sa má teplomer dlhší čas nebude používať, odporúča sa vybrať batériu.
3. Batérie zlikvidujte v súlade s platnými predpismi.
4. Batérie nevyhadzujte s iným odpadom.

ZMIANA JEDNOSTKI POMIAROWEJ °C i °F

Tento teplomer môže vykonávať meranie v stupňoch Celzia alebo Fahrenheita.



Ak chcete zmeniť meraciu jednotku, keď je teplomer v prevádzke, stlačte tlačidlo a súčasne podržte tlačidlá na zmenu režimu merania a pamäte (M) na približne 3 sekundy. Jednotka sa zmení na hodnotu Celzia alebo Fahrenheita. Po výmene zariadenia budete počuť krátky zvuk. Teraz môžete uvoľniť tlačidlá.



REŽIMY MERANIA TEPLOTY

VÝBER MEDZI 2 REŽIMAMI MERANIA

Keď je zariadenie zapnuté, môžete stlačením tlačidla zmeniť režim merania a vybrať vhodný režim merania:

 "Telo" (meranie telesnej teploty)

 "Objekt" (meranie teploty objektu)

RADY PRI MERANÍ TEPLOTY TELA

Pamätajte, že asi 30 minút pred meraním by mal byť teplomer umiestnený v miestnosti, kde sa má vykonať meranie.



- Merania vykonávané na iných miestach tela ako na čele môžu poskytnúť nepresné výsledky.
- Udržujte pokoj počas merania, nehýbte sa.
- Výsledky merania teploty povrchu čela zodpovedajú meraniu teploty v ústnej dutine. V oboch prípadoch by mali byť výsledky konzultované s lekárom.
- Neporovnávajte výsledky meraní počas spánku s výsledkami meraní po prebudení; obvykle teplota tela počas spánku je nižšia.
- Nevykonávajte merania do 30 minút od návratu z ihriska, cvičenia alebo kúpania.

POMIAR TEMPERATURY CIAŁA MERANIE TEPLoty TELA

1. Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (I / O) zapnete teplomer. Prístroj vykoná test funkcií tak, že na displeji sa objavia všetky symboly.



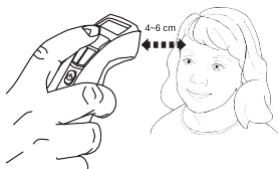
2. Skontrolujte, či je teplomer v režime "BODY" - symbol tela by mal byť na displeji. Ak chcete zmeniť režim, stlačte tlačidlo režimu zmeny:

"Body" / "Objekt", kým sa nezobrazí príslušný symbol režimu.



3. Stlačte a podržte tlačidlo MEASURE, zamerajte sa na čelo pacienta a držte teplomer vo vzdialenosti 4 - 6 cm.

Nedotýkajte sa teplomerom priamo čela.



4. Po asi jednej sekunde uvoľníte tlačidlo MEASURE. Budete počuť krátke pípnutie, čo znamená, že meranie bolo dokončené. Výsledok sa zobrazí na obrazovke a obrazovka sa zvýrazní.



5. Ak je výsledok merania nižší ako 38 ° C, vedľa výsledku sa objaví symbol usmievajúcej sa tváre.

Ak je výsledok merania 38°C alebo viac, zobrazí sa vedľa výsledku symbol smutnej tváre a rozsvieti sa červená LED dióda.



Upozornenie na horúčku funguje len v režime "Body".

6. 60 sekúnd po skončení merania sa teplomer automaticky vypne.



POMIAR TEMPERATURY PRZEDMIOTU/PŁYNU

MERANIE TEPLoty OBJEKTU

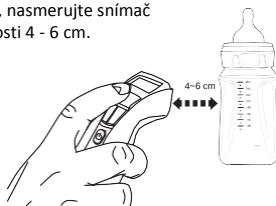
1. Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (I / O) zapnete teplomer. Na displeji sa zobrazia všetky symboly.



2. Skontrolujte, či je teplomer v režime "Objekt"; symbol objektu by mal byť na displeji - kocka. Ak chcete zmeniť režim, stlačte tlačidlo "Telo" / "Objekt", kým sa nezobrazí príslušný symbol režimu.



3. Stlačte a podržte tlačidlo (MEASURE), nasmerujte snímač na objekt a držte teplomer vo vzdialenosti 4 - 6 cm.



4. Po asi jednej sekunde uvoľníte tlačidlo MEASURE. Zobrazí sa výsledok merania.



5. 60 sekúnd po skončení merania sa teplomer automaticky vypne.



FUNKCJA PAMIĘCI

FUNKCIE PAMATI

ČÍTANIE PAMÄTI

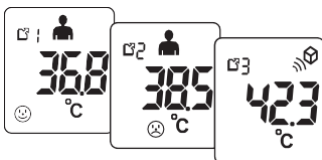
Môžete si načítať 10 meraní uložených v pamäti a poradiť sa so svojím lekárom.

1. Keď je zariadenie zapnuté, stlačte pamäťové tlačidlo (M). Potom opäť stlačte toto tlačidlo, aby ste spolu so symbolom zobrazili posledný výsledok merania.



2. Vedľa každého výsledku merania sa objaví symbol človeka alebo objektu, ktorý informuje o režime, v ktorom bolo vykonané meranie.

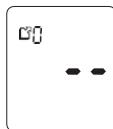
3. Každé stlačenie tlačidla vyvolá predchádzajúci výsledok merania, až kým sa nezobrazí "-".



VYMAZANIE PAMATI

1. Keď je zariadenie zapnuté, môžete stlačiť tlačidlo pamäte (M) po dobu najmenej 3 sekúnd, aby ste odstránili všetky výsledky merania

2. Zobrazený symbol "- -" a 4 krátke pípnutia znamenajú, že pamäť bola vymazaná



3. Po 10 meraniach sa každé nové meranie zobrazí spolu so symbolom a najstarší uložený výsledok merania sa vymaže.

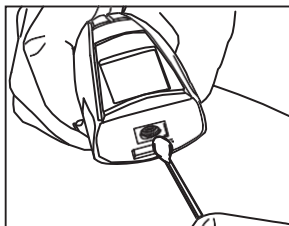


Všetky uložené výsledky budú vymazané bez ohľadu na režim, v ktorom sa vykonali "Telo" alebo "Objekt".

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ČISTENIE A ÚDRŽBA

SNÍMAČ MERANIA

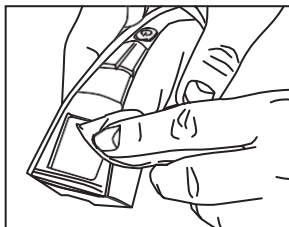
Senzor ľahko vyčistíte alkoholovým tampónom. Na čistenie snímača nepoužívajte vodu.



TEPLOMER

Teplomer vyčistíte mäkkou suchou handričkou.

Nepoužívajte vodu na čistenie teplomeru; neponárajte ho do vody..



INFORMACJE O BŁĘDACH INFORMÁCIE O CHÝBÁCH

Ak prístroj nefunguje správne alebo ak je meranie teploty nesprávne, zobrazí sa príslušný oznam.

Displej	Možná příčina	Riešenie
	Výsledok merania je vyšší ako: 1. V režime "Telo" - 43°C (109,4°F) 2. V režime "Objekt" - 100 ° C (212,0 ° F)	Merajte len v teplotnom rozmedzí uvedenom v tejto príručke.
	Výsledok merania je nižší ako: 1. V režime "Body" - 34 ° C (93,2 ° F) 2. V režime "Objekt" - 0 ° C (32,00 ° F)	V prípade potreby vyčistite snímač. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na predajcu.
	Pracovná teplota nespadá do rozsahu 16°C — 40°C (60,8 ° F — 104 ° F)	Merajte len v teplotnom rozmedzí uvedenom v tejto príručke.

ZASTOŠOWANE NORMY POUŽITÉ SYMBOLY

Tento výrobok je v súlade s ustanoveniami smernice o zdravotníckych pomôckach 93/42 / EHS. Produkt bol vyrobený s súlade s nasledujúcimi normami:

- **ASTM E1965-98**

Štandard pre infračervené teplomery
periodické meranie teploty pacienta.

- **ISO 14971**

Zdravotnícke zariadenia - Aplikácia riadenia rizík pre
zdravotnícke pomôcky. Klasifikácia podľa
IEC / EN 60601-1, odsek 5:

- Zariadenie na batérie
- IPX0
- Zariadenie sa nesmie používať v blízkosti horľavých zmesí, anestetík s kyslíkom alebo oxidom dusným
- Pre nepretržitú prevádzku

 0197	TUV Nr
	pokyny
	Typ BF c)
	Za ne pr Nie do koša ni
	Producent
	Wellkang Ltd 29 Harley St. W1G 9QR LONDON, U.K.

LIKVIDÁCIA NEPOTREBNÉHO ZARIADENIA PODĽA NORIEM V EURÓPSKEJ ÚNII



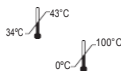
Prítomnosť tohto symbolu na výrobku alebo jeho obale znamená, že sa ho nemôžete likvidovať ako domový odpad. Preto ste zodpovední za likvidáciu použitého zariadenia a ste povinný ho doručiť na autorizované miesto recyklácie pre zbytočné elektrické a elektronické zariadenia. Triedenie, zneškodňovanie a recyklácia odpadového zariadenia pomôže zachovať prírodné zdroje a zabezpečiť, aby sa recyklácia vykonávala v súlade so zásadami rešpektovania zdravia a životného prostredia. Ďalšie informácie o miestach na zber odpadu získate od miestnych úradov pre likvidáciu odpadu.

SPECYFIKACJĄ TECHNICZNĄ TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Rozsah merania:

Teplota tela: 34°C ~ 43°C (93,2°F ~ 109,4°F)

Teplota predmetov: 0°C ~ 100°C (32,0°F ~ 212,0°F)



Presnosť kalibrácie:

Teplota tela: 34°C ~ 40°C: $\pm 0,3^\circ\text{C}$  $\pm 0,5^\circ\text{F}$
(93,2°F ~ 104,0°F $\pm 0,5^\circ\text{F}$)

40°C

Teplota predmetov: $\leq 20^\circ\text{C} : \pm 1^\circ\text{C}$

$> 20^\circ\text{C} : \pm 5\%$

Rozlíšenie (zobrazenie): 0.1°C

Podmienky používania: 16°C ~ 40°C (60,8°F ~ 104°F) 

relatívna vlhkosť do 95%

Podmienky skladovania: -20°C ~ +50°C (-4°F ~ +122°F) 

relatívna vlhkosť do 95%

Napájanie: 2 alkalické batérie 1.5V AAA,

Váha: cca. 120g (z batériami),

Rozmer: cca 141 x 42 x 55,5 mm

Meracia vzdialenosť: 4 ~ 6 cm (± 1 cm)

TABLICE EMC

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu - emisie EMC

Bezkontaktný teplomer SPACE+ je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ teplomera by sa mal uistiť, že teplomer sa používa v takomto prostredí.		
	kompatibilita	Pokyny pre elektromagnetické prostredie
RF emisia CISPR 11	Skupina 1	Teplomer SPICE+ používa RF žiarenie len na interné účely. Vysielanie RF je veľmi nízke a nemá vplyv na okolité elektrické zariadenia.
RF emisia CISPR 11	Trieda B	Teplomer SPICE+ je vhodný na použitie vo všetkých zariadeniach vrátane domácich zariadení napojených na nízkonapäťovú elektrickú sieť budov určených na domáce použitie
Súlad emisií podľa IEC 61000-3-2	Neuplatňuje sa	
Kolísanie napätia, kolísanie emisií podľa IEC 61000-3-3	Neuplatňuje sa	

TABLICEEMCT

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu - emisie EMC

Bezkontaktný teplomer SPACE+ je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ teplomera by sa mal uistiť, že teplomer sa používa v takomto prostredí			
Test odolnosti	Skúšobná úroveň IEC 60601	Úroveň zhody	Elektromagnetické prostredie
Elektrostatický výboj IEC 61000-4-2	+/- 6kV kontakt +/- 8 kV vzduchu	+/- 6kV kontakt +/- 8 kV vzduchu	Podlahy by mali byť drevené, betónové alebo vyrobené z keramických dlaždíc. Ak sú podlahy pokryté syntetickým materiálom, relatívna vlhkosť by mala byť najmenej 30%.
Magnetické pole napájania s frekvenciou (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Hladina magnetického poľa zdrojov energie by mala byť v medziach platných pre typické komerčné alebo nemocničné zariadenia.

TABLICEEMCT

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu - emisie EMC

Bezkontaktný teplomer SPACE+ je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ teplomera by sa mal uistiť, že teplomer sa používa v takomto prostredí			
Test odolnosti	Skúšobná úroveň IEC 60601	Úroveň zhody	
Vysielaný rádiový signál IEC 61000-4-3 IEC 61000-4-8	80 MHz do 2,5 GHz	3 V/m	Prenosné a mobilné rádiodokomunikačné zariadenia by sa mali používať vo vzdialenosti od všetkých komponentov zariadenia vrátane káblov, ktoré nie sú menšie ako odporúčaná vzdialenosť, vypočítaná z frekvenčnej rovnice vysielača. Odporúčaná vzdialenosť $d=1.2 \sqrt{P}$ $d=1.2 \sqrt{P}$ 80MHz to 800MHz $d=2.3 \sqrt{P}$ 800MHz to 2,5GHz kde P je maximálny príkon vysielača (W) podľa špecifikácií výrobcu, a d je odporúčaná vzdialenosť v metroch (m). Pevnosť poľa odvodená od fixné RF vysielače, určené meraním elektromagnetického poľa na poli, by mali byť nižšie ako úroveň zhody pre každý frekvenčný rozsah b Interferencie sa môžu objaviť v blízkosti zariadení označených nasledujúcim symbolom: 
Poznámka 1: Pri frekvencii 80 MHz a 800 MHz sa uplatňuje vyšší frekvenčný rozsah. Poznámka 2: Tieto pokyny sa nemusia vzťahovať na každú situáciu. Rozširovanie elektromagnetických vln je ovplyvnené absorpciou a odrazom rôznych štruktúr, objektov a ľudí.			

TABLICEEMCT

a) intenzita poľa z blízkych pevných vysielačov, ako napríklad základňových vysielačov pre telefonovanie pomocou bezdrôtovej komunikácie (mobilné, bezdrôtové), rádiotelefony, prenosné amatérske rádiové vysielače, vysielače AM, FM a TV sa nedajú vypočítať teoreticky s primeranou presnosťou. S cieľom vyhodnotiť elektromagnetické prostredie generované rádiovými vysielačmi by sa mali zväziť merania elektromagnetického poľa. Ak intenzita poľa, meraná v blízkosti zariadenia, presahuje prípustnú úroveň dodržiavania RF, je potrebné vykonať pozorovanie, či zariadenie funguje správne. Ak zistíte nejakú poruchu, môžu byť potrebné ďalšie nápravné opatrenia, ako napríklad otočenie zariadenia iným smerom alebo jeho presun na iné miesto. b. Pre frekvenčný rozsah od 150 kHz do 80 MHz by intenzita poľa mala byť nižšia ako 3 V/m .

TABLICE EMC

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu - emisie EMC

Odporúčaná vzdialenosť medzi stacionárnym a prenosným RF zdrojom a SPACE+ teplomerom

Teplomer SPACE+ je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí, v ktorom sú regulované rušivé vplyvy.

Zákazník alebo používateľ infračerveného teplomera SKY môže pomôcť zabrániť elektromagnetickému rušeniu udržiavaním minimálnej vzdialenosti medzi prenosným rádiovým komunikačným zariadením (vysielačom) a infračerveným teplomerom, ako je odporúčané nižšie, podľa maximálneho výkonu komunikačných zariadení

Maximálny výkon vysielača a W	Minimálna vzdialenosť od vysieláča m		
	150 kHz to 80 MHz $d=1.2 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d=1.2 \sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d=2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Pre vysieláče s maximálnym výstupným výkonom, ktoré nie sú uvedené vyššie, odporúčaná vzdialenosť v metroch (m) sa môže odhadnúť na základe rovnice frekvencie vysieláča, kde P je maximálny príkon menovitého výkonu vo wattoch (W) podľa údajov výrobcu. Poznámka 1: Pri frekvencii 80 MHz a 800 MHz sa uplatňuje vyšší frekvenčný rozsah. Poznámka 2: Tieto pokyny sa nemusia vzťahovať na každú situáciu. Rozširovanie elektromagnetických vln je ovplyvnené absorpciou a odrazom rôznych štruktúr, objektov a ľudí.

GWARANCJA

ZARIADENIE	VITAMMY SPACE+ (NT13)
POSKYTOVATEĽ ZÁRUKY	Novamed Sp. z o.o. ul. Traktorowa 143, 91-203 Łódź
TECHNICKÁ PODPORA	Infolinia – tel. 887 110066 e-mail: pomoc@novamed.pl
ZÁRUKA	Ručiteľ ubezpečuje kupujúceho, že zariadenie VITAMMA, na ktoré sa vzťahuje táto záruka, bolo navrhnuté a vyrobené na základe vysokých štandardov kvality z bezchybného materiálu a spôsobom, ktorý zaručuje jeho bezchybnú funkčnosť. V prípade porúch, poškodení a chýb odhalených počas záručnej lehoty Ručiteľ bezplatne opraví alebo vymení zariadenie za nové v dobe nepresahujúcej zákonom stanovenú dobu.
DRUH ZÁRUKY	Táto záruka predpokladá, že reklamované zariadenie bude doručené predajcovi na náklady kupujúceho, opravené bezodplatne a doručené bezplatne kupujúcemu.
OBSAH ZÁRUKY	24 mesiacov pre zariadenie
ZAČIATOK ZÁRUKY	Záruka platí od dátumu zakúpenia, ktorý je potvrdený dokladom a ktorý musí byť pripojený k záručnému listu.
OBLASŤ ZÁRUKY	Záruku poskytuje Poľský výrobca zariadenia.
POSTUP V PRÍPADE CHYBY	Ak chcete využiť záruku, do 14 dní od odhalenia chyby, obráťte sa na helpline a technickú podporu na pomoc a ak je to potrebné, začnite s uplatnením reklamácie. V rámci konania o reklamácií sa zariadenie, má zaslať na adresu webovej stránky vrátane záručného listu a dokladu o kúpe.

GWARANCJA

PODMIENKY PLATNOSTI ZÁRUKY	Ak chcete zachovať platnosť záruky spolu s reklamovaným zariadením, musíte poskytnúť túto záručnú listinu (správne vyplnenú a podpísanú) a doklad o kúpe obsahujúci dátum zakúpenia spolu s názvom zakúpeného zariadenia.
---------------------------------------	---

GWARANCJA

OBMEDZENIA A VYLÚČENIE ZÁRUKY	Záruka neposkytuje žiadnu kompenzáciu za nepriamu alebo priamu škodu spôsobenú osobám alebo zariadeniam, keď prístroj nefungoval.	
	Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenie zariadenia, ako aj na chyby a škody spôsobené:	
	- Nevhodným použitím, alebo spôsobom, ktorý nie je v súlade s návodom na použitie - Nevhodnou údržbou alebo údržbou nezlučiteľnou s pokynmi na skladovanie a údržbu (napr. Používanie nevhodných čistiacich prostriedkov) a používanie nevhodných spotrebných materiálov - Zásah nepovolanou osobou, neoprávnené opravy, úpravy a zmeny štruktúry zariadenia	
	Vonkajšie príčiny (atmosférické javy, prepätia v napájacej sieti, nesprávne napájanie	
MIESTO A DÁTUM PREDAJA	Záruka sa nevzťahuje na poruchu produktu z dôvodu zmien vlastností (poškodenia) komponentov, ktoré sú vystavené prirodzenému opotrebovaniu.	
	Opravy vrámci záruky nie sú činnosti súvisiace s údržbou a čistením zariadenia popísané v používateľskej príručke	
	Dátum	Podpis klienta

DYSTRYBUTOR / PRODUCENT

Distribútor pre SR, ČR, Maďarsko:

Mlongauer s.r.o.

ul. Farská 12

949 01 Nitra

SLOVENSKO

Infolinka pomoci a technickej podpory: +421 940 404 831



MANUFACTURER / PRODUCENT:

AViTA Corporation

9F, No.78, Sec.1, Kwang-Fu Rd.,

San-Chung District,

24158 New Taipei City,

Taiwan (R.O.C.)

No.858, Jiao Tong Road,

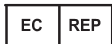
Wujiang Economic Development Zone

Jiangsu Province, P.R.C.

Postcode: 215200

Made in P.R.C.

Wyprodukowano w Chinach



WELLKANG LTD. 29 HARLEY ST.
W1G 9QR LONDON, U.K.

VITAMMY®
SPACE+

VITAMMY®